



Welcome to Ho'olauna

a Bulletin from the Native Hawaiian Liaison Office, USAG-HI

Volume I, Issue 6: December 8, 2010

In This Issue

[Featured Hawaiian Word](#)

[Upcoming Events](#)

[What's Happening - Liaison Updates](#)

[Local Dining Spots!](#)

[Events Around Town](#)

[Volunteer Opportunities*new*](#)

[Readers' Response](#)

About the Native Hawaiian Liaison Office, USAG-HI

The Native Hawaiian Liaison to the Hawaii Army Garrison Commander was created to build relationships between Army soldiers and their families with the Native Hawaiian community. Its goal is to familiarize both groups with each others' culture and values through workshops, cultural events, networking opportunities and other collaborative affairs to build new and lasting partnerships in the future.

About the Ho'olauna Bulletin

Ho'olauna, translated means "to introduce one to another." This

Aloha!

Welcome to the December issue of our monthly bulletin! This service is designed to keep you informed on Hawaiian-related activities and events happening in the Hawaii Army and the Native Hawaiian communities. Here you will find information that can assist in learning more about the Hawaiian culture - all delivered to you at the beginning of each month!

History Shorts: Ke Ali'i Bernice Pauahi Paki Bishop (1831-1884)

Founder of Kamehameha Schools

In 1883, Bernice Pauahi Paki Bishop bequeathed her entire estate for the establishment of a school to educate Hawaiian children. Today, her endowment supports the largest independent pre-kindergarten through grade 12 school in the United States.



Born December 19, 1831 in Honolulu, Hawaii to High Chiefs Abner Paki and Laura Konia, Pauahi Paki was the great-granddaughter of Kamehameha I, the warrior chief who united all the islands of Hawaii under his rule in 1810.

Educated by American Protestant missionaries, Pauahi Paki married a young American named Charles Reed Bishop from Glens Falls, New York. He was a widely respected and successful businessman.

According to Charles Bishop, during Bernice's time, "She wished to establish an institution bearing the name Kamehameha, for which name she had high respect and preference... it was decided that schools would be preferred, not for boys and girls of pure or part aboriginal blood exclusively, but that class should have preference." As a result, she left her estate, about nine percent of the total

name was chosen because it represents the purpose of the bulletin - to introduce our Hawaii Army family and friends to the Native Hawaiian culture, traditions, language, history, and people. We hope you enjoy this complimentary service and learn a bit about your new island home.

Join Our List

[Join Our Mailing List!](#)

acreage of the Hawaiian kingdom, to found the Kamehameha Schools.

In 1889, the Bishop Museum was founded by Charles Bishop in honor of his late wife. The Museum was established to house the extensive collection of Hawaiian artifacts and royal family heirlooms of the Princess, and has expanded to include millions of artifacts, documents and photographs about Hawai'i and other Pacific island cultures.

Pauahi's original endowment has grown to become one of the most important trusts for Hawaiian people. Today, her estate encompasses nearly 365,800 acres of land in Hawaii which, combined with other assets, are valued at more than \$6 billion. The revenue generated by these assets fund Kamehameha Schools' educational programs and services for thousands of students statewide.

Every year, the historic Kawaiahao Church in Downtown Honolulu holds a special Sunday service, open to the public, to honor the Princess's memory. This year, the service falls on the Princess' birthday: Sunday, Dec. 19th, from 8:30 am to 10:00 am. Kawaihao Church is located at 957 Punchbowl Street, Honolulu, HI 96813.

Source: <http://www.ksbe.edu/pauahi/bio.php>

Suggested Reading:

Cobey Black and Kathleen Mellen. *Princess Pauahi and Her Legacy*. Honolulu, Hawai`i: Kamehameha Schools Press, 1965.

George S. Kanahale. *Pauahi, the Kamehameha Legacy*. Honolulu, Hawai`i: Kamehameha Schools Press, 1986.

[Return to Top](#)

Featured Hawaiian Phrase:

This year, greet your friends and family in Hawaiian with our featured holiday Hawaiian Phrase!

Mele Kalikimaka me ka Hau'oli Makahiki Hou!(*Merry Christmas and a Happy New Year!*)

[Return to Top](#)

Upcoming Hawaiian Workshops @ Schofield and Ft. Shafter

The Office of the Native Hawaiian Liaison, U.S. Army Garrison-Hawaii, welcomes all Soldiers and families to participate in free Hawaiian workshops! This is a fun, unique way to learn about the Hawaiian culture, and meet other

Army friends and family members!

Monday Hula Classes

Kumuhula (hula teacher) Ladd Heleloa will present different types of hula: kahiko (ancient) and auwana (modern). Learn some basic hula steps and walk away with a better understanding of the rich tradition of hula in Hawaii.



Cost: Free!

When: Mondays in December (Dec. 6, 13, 20*, 27)

Beginners: 6pm - 7pm ; Advanced: 7pm - 8pm

**A special Christmas pa'ina (party) will be held during the Dec. 20th class; The event includes a potluck dinner and performances by class participants!*

Where: Schofield Barracks - Kalakaua Community Center (25-35 Waianae Uka Ave)

-

To register or for more information, contact the Native Hawaiian Liaison Office at (808) 655-9694 or email nhliaison@gmail.com.

[Return to Top](#)

What's Happening - Liaison Updates

December 6, 2010

Army and Hawaiian Children Experience the Spirit of Christmas and Aloha

Cheerful carols, exciting presents and new friendships were all shared during last Friday's Distinguished Lecture Series (DLS) dinner, coordinated for over 155 children, family and friends of combat-deployed Soldiers and the Queen Lili'uokalani Children's Center (QLCC). The event, held at Schofield's Nehelani Center, featured traditional Hawaiian choral music and festive Christmas carols performed by the Kamehameha



Schools' Alumni Glee Club (KS AGC).

Organized by USAG-HI and its Native Hawaiian Liaison Office, over 85 children from both the Army and Native Hawaiian communities were invited and each received a wrapped present gifted by the civilian employees of the U.S. Army Garrison, Hawaii (USAG-HI) and the 'Ahahui Siwila Hawai'i O Kapōlei Hawaiian Civic Club. Additional sponsors included Kamehameha Schools and JTSI, Inc.



"These events are presented without cost to our participants because of the generosity and commitment of our sponsors," said Annelie Amaral, Native Hawaiian Liaison, USAG-HI. "One sponsor is Kamehameha Schools, whose mission is to create educational opportunities in perpetuity to improve the capability and well-being of people of Hawaiian ancestry. Our event allows for our Army and Hawaiian families to learn about one another's culture and values. In addition, another sponsor, JTSI, Inc., is a Native Hawaiian -owned business who benefits from contracts with the military and seek out opportunities to give back to both the military and the Hawaiian communities. We mahalo them both, and all those that took part in making this event possible."

The affair also included a presentation by Mr. Aaron Mahi, the Choral Director of the KS AGC and one of Hawaii's distinguished and treasured musicians. He shared information on Hawaiian Choral Music and led an interactive presentation on the Hawaiian language translations for the different members of the 'ohana (family).



"On behalf of the children and our partners of Queen Lili'uokalani Children's Center, I would like to take this opportunity to say mahalo for a wonderful evening, sharing in a great meal, the fellowship with the military families and gracious gifts donated by the many sponsors," said Cheryl De La Cruz, QLCC Case Worker. "The children had a nice time making new friends and we adults really enjoyed the fellowships with the mothers we've met. I have a greater appreciation of the sacrifices these families and their husbands endure for our Nation and the State of Hawaii."

Each quarter, the USAG-HI and its Native Hawaiian Liaison Office coordinates the Distinguished Lecture Series dinner, featuring various topics about the Native Hawaiian history,

culture and customs. Invitees include Army Soldiers and their families, as well as Native Hawaiian community members familiar with the event topic. Past subject matters featured by the DLS event include: "Under the Jarvis Moon," "Native Hawaiian Voyaging and Navigation," "The art of Native Hawaiian Lua," and "The Lands of Lihue."

"It was a wonderful evening for everyone, especially the children of our deployed Soldiers and the orphaned keiki (children) from our Queen Lili'uokalani Children's Center," said Lance Holden, President of 'Ahahui Siwila Hawai'i O Kapōlei . "It was a joy to see their faces as they discovered their presents! The spirit of aloha and Christmas was definitely felt in the room."

[Return to Top](#)

Hale 'aina - Featured Local Dining Spots!

When it comes to eating, Hawaii offers an excellent variety of culinary styles including traditional Hawaiian and a whole host of Asian and European flavors. This newest feature of Ho'olauna Bulletin will keep you informed on popular local restaurants and eateries in Oahu!

Chun Wah Kam Noodle Factory

Be ready to circle endlessly looking for parking, elbow your way up to take a number and then, please, for the rest of us waiting in line, be decisive. You can get plate lunches, but noodle dishes and a wide range of manapua are the main draws here.



Locations: 505 Kalihi St. 841-5303. 6 a.m.-4 p.m. Mondays-Thursdays, 6 a.m.-4:30 p.m. Fridays, 7 a.m.-4:30 p.m. Saturdays, 7 a.m.-noon Sundays. Also, Waimalu Shopping Center, 98-040 Kamehameha Highway. 485-1107. 7:30 a.m.-6:30 p.m. Mondays and Tuesdays, 7:30 a.m.-8:30 p.m. Wednesdays-Fridays, 8:30 a.m.-8:30 p.m. Saturdays, 8:30 a.m.-4 p.m. Sundays. Also, 885 Kamokila Blvd. 693-8838. Monday-Saturday 8:30 a.m.-7:00 p.m., 8:30 a.m.-4:00 p.m. Sundays. No reservations. Accepts credit cards No checks. \$.

HELENA'S HAWAIIAN FOOD

A landmark business for more than half a century; the James Beard Foundation called it "a regional classic," and rightly so. Helen Chock's specialties (these days cooked by



grandson Craig Katsuyoshi) include Hawaiian standards but particular favorites are the home-smoked short ribs pipikaula-style, squid lu'au and boiled butterfish collar with gravy.

Locations: 1240 N. School St. 845-8044. 10:30 a.m.-7:30 p.m. Tuesday-Friday. Closed Saturday, Sunday and Monday. No reservations necessary. No credit cards. Checks accepted. \$.

[Return to Top](#)

Events Around Town

December 10 - Haleiwa Christmas Parade

Sponsored by North Shore Community Chamber of Commerce/Haleiwa, the parade at Main Street kicks off at 6:00 p.m. The event is expected to have 250 marchers, 25 vehicles, 4 floats & 4 bands.

Where: The parade will start at Weed Circle, to Kamehameha Hwy., thru Haleiwa Town, to end at Haleiwa Beach Park.

When: Friday, Dec. 10th at 6pm

Fee: Free

For more information, visit

<http://www.gonorthshorehawaii.com/>

Dec 10 - 12 A CAZIMERO CHRISTMAS

The Brothers Cazimero return to the historic Hawaii Theatre for their annual Christmas Concert. This is a great way to celebrate the holiday season with the entire ohana.

With guest performances from Loretta Ables Sayre, whose Broadway debut as Bloody Mary in South Pacific earned her a Tony Award Nomination, members of the Cazimero Family - including Rodney 'Tiny' Cazimero and Kanoe 'Tootsie' Cazimero, and Hula Halau Na Kamalei Lililehua. This fantastic Christmas show will also feature hula performances from Miss Keiki Hula and Master Keiki Hula from 2009 and 2010.

Where: Hawaii Theater (1130 Bethel Street) Between Hotel & Pauahi Streets Downtown, Chinatown

When: Dec. 10th - 12th; Show starts at 7:30 pm

Fee: \$30 - \$40 - \$50 - \$75

For more information, visit

http://www.hawaiitheatre.com/event_calendar.html

Dec 11 - Navigator - a play by Susan Soon He Stanton,

Directed by Harry Wong, III

Combining hula, chant, history and hard science, this production explores ancient and modern stories of navigation. Questions of identity, geography and history collide when two young women, one modern and one ancient, find themselves wrestling with the stars and sea to discover their place in the world. Suggested for ages 5 and older

Where: Tenney Theatre, Cathedral of St. Andrew (229 Queen Emma Square, Honolulu, Hawaii 96813)

When: Saturday, December 11, 2010, 4:30 pm ; Saturday, December 18, 2010, 4:30 pm

Fee: \$8 - \$16

For more information, visit

<http://htyweb.org/plays/navigator>

Dec 11 - GENTRY WAIPIO COMMUNITY ASSOCIATION CHRISTMAS PARADE

Sponsored by Gentry Waipio Community Association, the event is expected to have 800 marchers, 13 vehicles, & 1 band.

Where: It will start at Gentry Waipio SC, to Waipio Uka St., Ukee St., to Ka Uka Blvd., to Waipio Uka St., to end at Gentry Waipio SC.

When: Saturday, Dec. 11th

Fee: Free

For more information, contact Sheryl Kaseli 671-2272

Dec 12 - Honolulu Marathon 2010

It may be a surprise that a marathon on a small, tropical island in the middle of the Pacific Ocean is among the 10 largest marathon races in the world. But with its 25,000 annual runners the Honolulu Marathon really is up there with the big ones such as Boston, New York, Chicago and London!

Where: Race starts at Ala Moana Boulevard/Queen Street Extension and ends at Kapiolani Park, Waikiki

When: Sunday, Dec 12th

Fee: \$240

For more information, visit

<http://www.honolulumarathon.org/?s=raceinfo>

Dec 16 - Beginning 'Olelo Hawaii or Hawaiian Language

Where: Na Mea Hawai'i Ward Warehouse (1050 Ala Moana Blvd, Ste 1000) Right under the Old Spaghetti Factory Restaurant

When: Thursday, Dec 16th

Fee: Free

For more information, contact Germaine at 371-9263

December 17 & 19 - Nutcracker at the Neal Blaisdell Concert Hall.

Where: Neal Blaisdell Concert Hall (777 Ward Avenue, Honolulu, Hawaii 96814)

When: Friday December 17th at 8:00 p.m., Saturday

December 18th at 7:30 p.m., and Sunday December 19th at 2:00 p.m.

Fee: \$35 - \$75

For more information, contact (808) 768-5400

Dec 18 - EWA BEACH LIONS CLUB CHRISTMAS PARADE

Sponsored by Ewa Beach Lions Club, the event is expected to have 1,200 marchers, 80 vehicles, 12 floats & 2 bands.

Where: It will start at Ilima Intermediate School Parking Lot, to Ft. Weaver Rd., to Kuhina St., to Hanakahi St., to North Rd., to Ft. Weaver Rd., to end at Ilima Intermediate School Parking Lot.

When: Saturday, Dec. 18th

Fee: Free

For more information, contact: Kurt Fevella 864-4634

Dec 18 - Tom Moffatt Presents Neil Sedaka

Legendary singer and songwriter Neil Sedaka returns to the Hawaii Theatre for a special acoustic concert featuring the very best of Sedaka and the very best of the Christmas season!

Neil has produced countless hit singles, and platinum and gold records over the years, and is recognized as one of rock and pop music's legendary pioneers. His timeless standards, from Calendar Girl, Happy Birthday Sweet Sixteen, and Breaking Up is Hard to Do to Laughter in the Rain and Love Will Keep Us Together, have helped change the face of popular music. Don't miss this opportunity to see a true music legend in concert for two performances only!

Where: Hawaii Theater (1130 Bethel Street) Between Hotel & Pauahi Streets Downtown, Chinatown

When: Saturday, Dec. 18th; 2:30 PM & 7:30 PM

Fee: \$25 - \$37.50 - \$45

For more information,

http://www.hawaiitheatre.com/event_calendar.html

Dec 18 - The Honolulu Boy Choir presents its "Gift to the Community"

For its 36th annual Christmas presentation of "Merriest Hawaiian Christmas," the Honolulu Boy Choir will be presenting a "Gift to Community" at the Central Union Church. Prelude music by Iolani School's Trombone Quintet and String Quartet. Color Guard presentation by U.S. Marine Forces Pacific. Anthems sung by Dr. Kalani Brady. Special guests, Sounds of Aloha Chorus and Haley Kagimoto. Open

to the public.

Where: Central Union Church (1660 South Beretania Street Honolulu HI 96826)

When: Saturday, Dec 18th; Doors open at 6:30 p.m.
Concert starts at 7:00 p.m.

Fee: No admission charge. Freewill offering.

For more information, visit

<http://www.centralunionchurch.org/calendar.html>

Dec 18 - Breakfast with Santa at the Hawaii Prince Hotel Waikiki

Activities will include face painting, balloon animals, and picture taking with Santa.

Where: Mauna Kea Ballroom of the Hawaii Prince Hotel Waikiki (100 Holomoana Street, Honolulu, HI 96815)

When: Saturday, Dec. 18th from 8:30 - 10:30 a.m.

Fee: \$25.00/Adults and \$12.50/Children (6-10). Prices are inclusive of tax and gratuity.

For more information, contact (808) 956-1111

Dec 19 - Bishop Museum: Free Admission

In honor of the birthday anniversary of Bernice Pauahi Bishop, the Bishop Museum will waive admission for kama'āina and Military visitors (ID req'd).

Where: Bishop Museum (1525 Bernice Street, Honolulu)

When: Sunday, Dec 19th

Fee: Free

For more information: visit www.bishopmuseum.org or call (808) 847-3511

Dec 19 - REINDEER 5K FUN RUN

All ages welcome - get into the holiday spirit by joining runners and walkers of all fitness levels on December 19 for this fun and festive Mililani YMCA 5K family run. All profits from event will be donated to the top 3 public schools voted for by participants.

Where: It will start at Mililani District Park at Keaopu St., to Lanikuhana Ave., to Meheula Pkwy., to Makaimoimo St., to end at Mililani YMCA at 95-1190 Hikikaulia St.

When: Sunday, Dec. 19th at 7:30am.

Fee: \$15 for 5-18yrs./\$25 for 19yrs. & up

For more information, visit

http://www.ymcahonolulu.org/about/events/mililani_fun_run

Dec 20 - Bishop Museum Hosts Lunar Eclipse Viewing

For the first time in three years, there will be a total eclipse of the moon on Monday, December 20, 2010 from 9:42 p.m. to 10:52 p.m. Hawai'i Standard Time. The J. Watumull

Planetarium at Bishop Museum, in partnership with the Hawaiian Astronomical Society, will host a free eclipse viewing party on the great lawn of the museum. Interested participants should RSVP at 848-4176.

Where: Bishop Museum (1525 Bernice Street, Honolulu)

When: Monday, Dec. 20th

Fee: Free

For more information, visit www.bishopmuseum.org or call (808) 847-3511

[Return to Top](#)

Volunteer Opportunities

Fill a Stocking for Homeless Keiki Campaign

Our nonprofit agency is run 100% by volunteers to enhance the lives of homeless keiki throughout the year. As the holiday season approaches we are gearing up to provide hundreds of homeless keiki with holiday cheer. We will provide the keiki with a holiday stocking filled with the following items to help make their holidays that much brighter. We are seeking groups, or volunteers to help with the collection to assure we are able to meet the overwhelming needs. Our keiki live in poverty stricken areas across the island in tents and substandard make shift dwellings. These children count on Santa to bring their gifts, stocking and nutritious meals and Santa counts on YOUR kokua to help our agency succeed.

For more information, contact Magin Patrick, Executive Director, (808) 987-6018 or visit

<http://www.helpthehomelesskeiki.org/>

Tutor, Activities and Child care - Ho'omaluu O Na Kamalii

Read, do crafts and activities and mentor children who have been removed from their homes for possible abuse or neglect. There are other duties and tasks involved in keeping this receiving home running smoothly. Need volunteers after school, weekends and during breaks.

Must pass background checks, be 18 years old or older, have a TB clearance and go through training. Must be flexible.

For more information, contact Vince Abramo, Volunteer Coordinator, (808) 521-9531 ext. 228, or visit

<http://www.FamilyProgramsHawaii.org>

[Return to Top](#)

Readers' Response!

We'd love to hear from you! Tell us what you think about Ho'olauna, or share your recommendations for the bulletin. Reply to this email and let us know how we can make Ho'olauna a better resource for you.

Mahalo, and we look forward to hearing from you!

-

[Return to Top](#)
